

Załącznik nr 9 do Regulaminu Studenckich  
Praktyk Zawodowych w Wyższej Szkole  
Menedżerskiej w Warszawie na kierunkach  
kształcenia o profilu praktycznym (studia  
pierwszego stopnia i jednolite studia  
magisterskie) z dnia 29 lipca 2020 r.

*Annex 9 to the Student Regulations  
Internship at the University  
Managerial in Warsaw in the fields of  
training with a practical profile (studies  
first-cycle and uniform studies  
Master's) of July 29, 2020.*

**KARTA HOSPITACJI  
STUDENCKICH PRAKTYK ZAWODOWYCH  
WYŻSZA SZKOŁA MENEDŻERSKA W WARSZAWIE  
HOSPITATION CARD  
STUDENT WORKSHOPS  
WARSAW MANAGEMENT UNIVERSITY**

**1. IMIĘ I NAZWISKO STUDENTA** .....  
*NAME AND SURNAME OF THE STUDENT*

**2. NUMERN ALBUMU** .....  
*STUDENT ID NUMBER*

**3. TERMIN REALIZACJI PRAKTYKI** .....  
*DEADLINE FOR FINISHING INTERNSHIP*

**4. KIERUNEK STUDIÓW** .....  
*FIELD OF STUDY*

**5. PROFIL** .....  
*PROFILE*

**6. ETAP PRAKTYKI/ RODZAJ PRAKTYKI** .....  
*STAGE/TYPE OF INTERNSHIP*

**7. ROK STUDIÓW** ..... **SEMESTR** .....  
*YEAR OF STUDY* ..... *SEMESTER* .....

**8. ADRES I MIEJSCE PRAKTYKI** .....  
*ADDRESS OF INTERNSHIP*

**9. IMIĘ I NAZWISKO OPIEKUNA PRAKTYKI W ZAKŁADZIE PRACY** .....  
*NAME AND SURNAME OF THE INTERNSHIP SUPERVISOR IN A WORKPLACE*

**10. IMIĘ I NAZWISKO NAUCZYCIELA AKADEMICKIEGO WIZYTUJĄCEGO STUDENTA WSM  
W WARSZAWIE W TRAKCIE STUDENCKICH PRAKTYK ZAWODOWYCH**  
*NAME AND SURNAME OF THE ACADEMIC TEACHER FROM WSM SUPERVISING THE STUDENT  
DURING INTERNSHIP*

**11. DATA I POTWIERDZENIE PRZEPROWADZENIA HOSPITACJI**.....  
*DATE AND CONFIRMATION OF SUPERVISING*

.....  
*(czytelny podpis zakładowego opiekuna praktyk lub innej  
upoważnionej osoby i pieczęć instytucji)  
(signature of the workplace supervisor and workplace stamp)*

## I. WYWIAD Z ZAKŁADOWYM OPIEKUNEM PRAKTYK ZAWODOWYCH

### INTERVIEW WITH THE WORKPLACE SUPERVISOR OF THE INTERNSHIP

\* wybraną odpowiedź TAK lub NIE należy zaznaczyć we właściwej tabeli wpisując X  
*the selected answer YES or NO should be marked in the appropriate table by entering X*

Lp.	PYTANIA QUESTIONS	TAK* YES	NIE* NO	UWAGI ADDNOTATIONS
1.	<p>Czy student zgłosił się do zakładu pracy w ustalonym terminie?  <i>Did student was present in a workplace at estimated time?</i></p>			
2.	<p>Czy student dopełnił wszelkich formalności związanych z realizowaną praktyką?  <i>Has the student completed all the formalities related to the internship?</i></p>			
3.	<p>Czy student zapoznał się ze stanowiskiem pracy, zakresem swoich obowiązków i kompetencji, przepisami obowiązującymi wszystkich pracowników (w tym przepisami BHP, przepisami o ochronie tajemnicy służbowej i państwowej, aktualnym regulaminem pracy), a także formami współpracy wymaganymi w relacjach: przedsiębiorca - kontrahent, urzędnik - petent, zwierzchnik - podwładny, (m.in. drogą służbową itp.)?  <i>Has the student become familiar with the job position, the scope of his duties and competences, the regulations applicable to all employees (including health and safety regulations, regulations on the protection of official and state secrets, current work regulations), as well as the forms of cooperation required in relations: entrepreneur - contractor, official - applicant, supervisor - subordinate (e.g. by business etc.)?</i></p>			
4.	<p>Czy student zapoznał się z formami współpracy wymaganymi w relacjach: przedsiębiorca - kontrahent, urzędnik - petent, zwierzchnik - podwładny, (m.in. drogą służbową itp.)?  <i>Has the student become familiar with the forms of cooperation required in relations: entrepreneur - contractor, clerk - applicant, supervisor - subordinate (e.g. by official, etc.)?</i></p>			
5.	<p>Czy Student zaznajomił się z różnymi stanowiskami pracy w instytucji, w której odbywa praktykę?  <i>Has the student become familiar with the various work positions in the institution where he or she is working?</i></p>			
6.	<p>Czy Student ma bezpośredni kontakt z Opiekunem Praktyki z ramienia zakładu pracy?  <i>Does the student have direct contact with the Internship Tutor on behalf of the workplace?</i></p>			

7.	<p>Czy student może uzyskać pomoc Opiekuna Praktyki w zakresie realizacji zadań praktyki?</p> <p><i>Can the student get the help of the Internship Tutor in the implementation of the internship tasks?</i></p>			
8.	<p>Student ma możliwość poznania zasad organizacji pracy obowiązujących w instytucji, w której odbywa praktykę?</p> <p><i>Has the student had opportunity to learn about the rules of work organization in force in the institution where he or she practices?</i></p>			
9.	<p>Czy Student ma możliwość zapoznania się z zasadami BHP obowiązującymi pracownikami, przepisami o ochronie tajemnicy służbowej i państwowej, aktualnym regulaminem pracy?</p> <p><i>Does the student have the opportunity to familiarize himself with the health and safety rules applicable to employees, regulations on the protection of official and state secrets, current work regulations?</i></p>			
10.	<p>Czy student może samodzielnie / zespołowo<sup>1</sup> zdobywać doświadczenia w wykonywaniu obowiązków zawodowych?</p> <p><i>Can the student independently / as a team gain experience in performing professional duties?</i></p>			
11.	<p>Czy Student radzi sobie w trudnych sytuacjach oraz potrafi rozwiązywać realne problemy zawodowe?</p> <p><i>Can the student cope with difficult situations and be able to solve real professional problems?</i></p>			
12.	<p>Czy student nabywa umiejętności planowania i analizowania własnej pracy oraz jej efektów?<sup>1</sup></p> <p><i>Does the student acquire the skills to plan and analyze their own work and its effects?</i></p>			
13.	<p>Czy student ma możliwość doskonalenia i utrwalenia umiejętności planowania i analizowania własnej pracy oraz jej efektów?<sup>1</sup></p> <p><i>Does the student have the opportunity to improve and consolidate the skills of planning and analyzing his own work and its effects?</i></p>			
14.	<p>Czy student potrafi dokonać samooceny, dostrzega własne błędy, umie je eliminować i naprawiać?</p> <p><i>Can the student make a self-assessment, can see his / her own mistakes, be able to eliminate and correct them?</i></p>			
15.	<p>Czy student jest zainteresowany i zmotywowany do pracy w danej instytucji (np. aktywność, pomysłowość, kreatywność)?</p> <p><i>Is the student interested and motivated to work in a given institution (e.g. activity, creativity)?</i></p>			

16.	Czy student przestrzega dyscypliny pracy (spóźnienia, absencje)? <i>Does the student obey the work discipline (delays, absences)?</i>			
17.	Czy Opiekun Praktyki w zakładzie pracy pozytywnie ocenia przygotowanie studenta do realizacji zadań praktyki? <sup>1</sup> <i>Does the Internship Tutor at the workplace positively assess the student's preparation for the implementation of the internship tasks?</i>			
18.	Czy Opiekun Praktyk zapoznał się z Kartą Przedmiotu Studenckich Praktyk Zawodowych dla kierunku/specjalności studiowanej przez Studentkę/Studenta? <i>Has the Internship Tutor familiarized himself with the Student Vocational Training Course for the field of study / specialization studied by the student?</i>			
19.	Czy Opiekun Praktyk zapewnia osiągnięcie przez Studenta efektów uczenia się określonych w Karcie Przedmiotu Studenckich Praktyk Zawodowych dla kierunku/specjalności studiowanej przez Studentkę/Studenta? <i>Does the Internship Tutor ensure that the Student achieves the learning outcomes specified in the Student Vocational Training Courses for the field of study / specialization studied by the student?</i>			
20.	Czy Opiekun Praktyk/Pracodawca ma zastrzeżenia dotyczące sposobu wstępnego kontaktowania się studentów z instytucją w sprawie praktyk? (np. zgoda na odbycie praktyki, kultura osobista, itp.)? <i>Does the Practitioner / Employer have reservations about the method of initial contact of students with the institution regarding internships? (e.g. consent to practice, personal culture, etc.)?</i>			
21.	Czy Opiekun Praktyki/Pracodawca zgłasza postulaty dotyczące dokumentacji przebiegu praktyki zawodowej? <i>Does the Internship Tutor / Employer report any postulates regarding the documentation of the course of apprenticeship?</i>			
22.	Czy istnieje możliwość kontynuacji współpracy w zakresie realizacji praktyk nawet w innych terminach? <i>Is it possible to continue cooperation in the implementation of internships even on other dates?</i>			

<sup>1</sup> Właściwe podkreślić (Underline correct one)

23.	Czy Opiekun Praktyki/Pracodawca zgłasza postulaty dotyczące hospitalizacji studentów przez nauczyciela akademickiego? Does the Practitioner / Employer report any postulates regarding hospitalization of students by an academic teacher?			
24.	Inne uwagi Opiekuna Praktyk Zawodowych <i>Other remarks of the Internship Tutor</i>			

## II. WYWIAD ZE STUDENTEM REALIZUJĄCYM STUDENCKĄ PRAKTYKĘ ZAWODOWĄ

INTERVIEW WITH A STUDENT IMPLEMENTING STUDENT VOCATIONAL INTERNSHIP

Lp.	PYTANIA QUESTIONS	TAK YES	NIE NO	UWAGI ADDNOTATIONS
1.	Czy Studentka / Student zapoznał się z Kartą Przedmiotu Studenckich Praktyk Zawodowych dla kierunku / specjalności studiowanej przez Studentkę / Studenta? <i>Has the Student / Student become acquainted with the Student Vocational Training Courses for the field of study / specialization studied by the Student / Student?</i>			
2.	Czy Opiekun Praktyk zapewnia osiągnięcie przez Studenta efektów uczenia się określonych w Karcie Przedmiotu Studenckich Praktyk Zawodowych dla kierunku/specjalności studiowanej przez Studentkę / Studenta? <i>Does the Internship Tutor ensure that the Student achieves the learning outcomes specified in the Student Vocational Training Course for the field of study / specialization studied by the Student?</i>			
3.	Czy student na bieżąco prowadzi dokumentację praktyk (dziennik praktyk)? <i>Does the student keep documentation of internships (internship journal) on an ongoing basis?</i>			
4.	Czy student zgłasza uwagi dotyczące realizacji praktyki? <i>Does the student make any comments regarding the implementation of the internship?</i>			
5.	Inne uwagi Studentki / Studenta <i>Other student comments</i>			

Inne uwagi / sugestie z zakresu studenckich praktyk zawodowych  
*Other comments / suggestions regarding student apprenticeships*

.....

.....

.....

.....

.....  
*(miejsowość i data)*  
*(city and date)*

.....  
*(czytelny podpis Kierunkowego / Specjalnościowego Opiekuna  
Praktyk Zawodowych lub wskazanego przez ww. osoby  
nauczyciela akademickiego, hospitującego studenta WSM w  
Warszawie w trakcie studenckiej praktyki zawodowej)*  
*(signature of the Directional / Specialist Internship Tutor or  
indicated by the above-mentioned persons of an academic  
teacher, supervising a student of WSM during the student  
internship)*